

dispuesto para el culto de
Vuestra Majestad la natu-
raleza de todo lo que Os
rinda servicio; haced que
permanezca la tranquili-
dad de Vuestra misericor-
dia hacia nosotros, de tal
modo que, una vez domi-
nados los terrores del
aire, cuyo enojo nos
espanta, experimentemos
Vuestra clemencia. Por el
mismo Cristo nuestro
Señor.

R. Amén.

V. Bendito sea el nombre
del Señor.

R. Ahora y por siempre.

V. Nuestro auxilio en el
nombre del Señor.

R. Que hizo el cielo y la
tierra.

La Bendición ✠ de Dios
todopoderoso, Padre,
Hijo, y Espíritu Santo
descienda sobre vosotros,
este lugar y los frutos de
la tierra, y permanezca
por siempre. **R.** Amén

ANGELUS

V. Angelus Domini nuntiavit Mariæ;

R. Et concepit de Spiritu Sancto.

V. Ecce ancilla Domini.

R. Fiat mihi secundum verbum tuum.

V. Et Verbum caro factum est.

R. Et habitavit in nobis.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genetrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Oremus. Gratiam tuam quæsumus Domine, menti-
bus nostris infunde; ut qui Angelo nuntiante Christi
Filius tui incarnationem cognovimus, per passionem
eius et crucem ad resurrectionis gloriam perducamur.
Per eundem Christum Dominum nostrum. **R.** Amen.

Ave Maria.

Ave Maria.

Ave Maria.

BENEDICTIO TEMPESTATIS

TEMPORE VERNALI, ET ÆSTIVALI POST MISSAM

V. A fulgure, grandine, et
tempestate (Alleluia).

R. Libera nos Domine
Jesu Christe (Alleluia).

V. Ostende nobis Domi-
ne misericordiam tuam.

R. Et Salutare tuum da
nobis.

V. Domine exaudi Orati-
onem meam.

R. Et clamor meus ad te
veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

Oremus. QUÆSUMUS
omnipotens Deus, ut
intercessione sanctæ Dei
Genitricis Mariæ, sancto-
rum Angelorum, Patriar-
charum, Prophetarum,
Apostolorum, Martyrum,
Confessorum, Virginum,
Viduarum, et omnium
Sanctorum tuorum con-
tinuum nobis præstes
subsidiium : tranquillam
auram permittas, atque

V. From lightning, hail and
bad weather (Alleluia).

R. Safeguard us, O Lord
Jesus Christ (Alleluia).

V. Show us, Lord, Thy
mercy.

R. And give us Thy heal-
ing.

V. O Lord, hear my pray-
er.

R. And let my cry come
unto Thee.

V. The Lord be with you.

R. And with Thy spirit.

**Let us pray. WE BE-
SEECH** Thee, Almighty
God, by the intercession
of Mary, the Holy Moth-
er of God, the Holy An-
gels, Patriarchs, Prophets,
Apostles, Martyrs, Con-
fessors, Virgins, Widows
and all thy Saints: that
Thou wouldst grant us
continual protection, send
us clement weather, and
pour out from heaven

contra fulgura, et tempestates desuper nobis indignis tuam salutem effundas de cœlis, et generi humano semper æmulas, dextera potentia tuæ æreas conteras potestates. Per eundem Christum Dominum nostrum. **R.** Amen.

OREMUS. **DEUS,** qui omnium rerum tibi servientium naturam, per ipsos motus æris ad cultum tuæ Majestatis instituis, tranquillitatem nobis tuæ misericordiæ, remotis æris terroribus permanere permittas, ut, cujus iram expavemus, clementiam sentiamus. Per eundem Christum Dominum nostrum. **R.** Amen.

V. Sit nomen Domini benedictum.

R. Ex hoc nunc, et usque in sæculum.

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit cœlum, et

upon us sinners Thy protection against lightning and storms; that by the power of Thy right hand, Thou wouldst crush the powers of the air, which are ever envious of the human race. Through the same Christ our Lord. **R.** Amen.

Let us pray. O GOD, Who is served by all creatures and Who established these movements of the air to the worship of Thy majesty, grant us the peace of Thy mercy, and keep the terrors of the air subdued; that we may experience the tranquillity of those elements whose wrath we fear. Through the same Christ our Lord. **R.** Amen.

V. Blessed be the Name of the Lord.

R. Now and forever.

V. Our help is in the Name of the Lord.

R. Who created heaven

and earth.

BENEDICTIO Dei omnipotentis, Patris ✠, et Filii, et Spiritus Santi, descendat super vos, locum istum et fructus terræ, et maneat semper. **R.** Amen.

May the Blessing of Almighty God, Father ✠, Son and Holy Ghost come down upon us, this place and the fruits of the earth, and remain forever. **R.** Amen.

V. De rayos, granizo y mal tiempo.

R. Libranos, Señor Jesucristo.

V. Muéstranos, Señor, Tu misericordia.

R. Y danos Tu salvación.

V. Señor escucha mi oración.

R. Y llegue a Ti mi clamor.

V. El Señor sea con vosotros.

R. Y con tu espíritu.

Oremos. Os suplicamos, ¡oh Dios omnipotente!, por la intercesión de Santa María Madre de Dios, los Santos Ángeles, Patriarcas, Profetas, Apóstoles, Mártires,

Confesores, Vírgenes, Viudas, y todos Vuestros santos, nos prestéis continua protección: que permitáis la tranquilidad de los vientos; y que también, contra los rayos y tempestades de lo alto, derramáis Vuestra bendición sobre nosotros, Vuestras indignas criaturas; y que, por el poder de Vuestra Diestra, destruyáis las fuerzas de los aires, siempre envidiosas del género humano. Por el mismo Cristo nuestro Señor. **R.** Amén.

Oremos. Oh Dios, que mediante el mismo movimiento del aire habéis